





$$b = \frac{\text{Czas narzadzania}}{\text{Suma przepracowanych godzin}} \times 100;$$

c=Stosunek procentowy czasu, straconego na wszystkie pozostałe postoje, wykazane w kolumnach 1 do 11 włącznie.

$$c = \frac{\text{Suma postojów 1 do 11 wł.}}{\text{Suma przepracowanych godzin}} \times 100;$$

d=Stosunek procentowy czasu, straconego wskutek licznych drobnych przerw, niewykazanych w raportach, a wywołanych n. p. przemałowaniem, niepełnym biegiem maszyny, nakładaniem nowego papieru i t. d.

$$d = [100 - (a + b + c)]$$

(a+d) jest zatem czasem biegu maszyny razem z drobnymi przerwami, czyli czasem brutto, natomiast (a) jest czasem biegu maszyny netto.

W ten sposób uzyskane liczby sumowano po upływie każdego tygodnia i sumy te przenoszono do „Zestawienia tygodniowego” dla każdej maszyny, podobnego z wyglądu zewnętrznego do „Zestawienia dziennego”, w którym jednak każdy wiersz odpowiada już całemu tygodniowi. Oczywiście wielkości a, b, c, d na tem zestawieniu stanowią już średnie wartości dla danej maszyny za okres tygodniowy. W ten sposób moż-

na iść dalej, robiąc „Zestawienie miesięczne”, kwartalne i t. d.

Z „Zestawień tygodniowych” przenoszono następnie wszystkie liczby do „Zestawienia tygodniowego” dla całego oddziału, gdzie wpisywano tygodniowe sumy wszystkich maszyn po kolei. Suma tych sum stanowi podstawę do obliczenia wartości a, b, c, d, będących już wielkościami średnimi dla całego oddziału maszynowego danej drukarni w ciągu tygodnia.

Takie „Zestawienie dzienne”, tygodniowe i t. d. dla pojedynczych maszyn, jakoteż dla wszystkich razem, zawierające wykresy wartości a, b, c, d; dają kierownikowi przejrzysty obraz biegu maszyn, zwracają uwagę jego na przerwy ruchu, tłumaczą mu ich przyczyny i pobudzają go do zastanawiania się nad sposobami zmniejszenia strat.

Fig. 3 przedstawia taki wykres w ramach „Zestawienia tygodniowego” dla całego oddziału maszynowego wspomnianej drukarni, zawierający autentyczne rezultaty badań.

Zanim jednak będziemy mogli przystąpić do dyskusji nad nimi, oraz do formułowania jakichkolwiek wniosków, musimy się zastanowić nad tem, czy wyniki te nie są czemś przypadkowym. Otóż wszystko zdaje się wskazywać na to, że tak nie jest. W wyżej wspomnianej drukarni robiono bowiem takie zestawienia przez 6 tygodni. Jeśli odrzucimy wyniki badań z ostatniego tygodnia, w którym rozpoczęto gruntowny remont maszyn i który dlatego nie może być dla nas

Cały oddział maszynowy.

### Zestawienie tygodniowe Nr. 1 za czas od 15.III do 29.IV.1926.

I Data	II	III Wykorzystanie formatu %	IV PRODUKCYJA		VI Wykorzystanie zdolności produkcyjnej w procentach	VII Postój maszyny w godzinach wskutek															
			Wzorcowa	Rzeczywista		Suma postojów	Reparacji	Braku instrukcji	Braku materiałów	Braku papieru	Braku deski	Braku formy	Braku serwizji	Braku ludzi	Braku energii	Wadliwego wpełnenia	Mycia walców	Narządzenie			
							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
15-20 III			371300	462500	254	(f+e)	d	c	b	104.25	9.40		5.00	0.50		8.00		8.75		7.60	65.00
22-27 III			523400	258100	363					107.65	12.00	1.25		1.00	0.80	9.50		4.00		4.25	74.85
29-2 IV			391650	176600	271					100.75	19.00	0.80	1.20	1.00	0.80	1.75				20.00	57.00
7-10 IV		67	303500	131100	210					82.00	15.00	4.00		0.50	7.75	5.80	1.50	0.50		9.25	37.70
12-17 IV		75	484880	197380	322					123.75	42.50	2.75	1.00	1.00	1.25	9.70	1.50			12.75	52.60
19-24 IV		51	434100	102700	300	f	e	d	c	202.60	87.00	0.50	20.50		19.75	7.00				5.00	63.46

miarodajny, to zauważymy, że wielkości a, b, c; d wahały się w ciągu pozostałych pięciu normalnych tygodni w bardzo nieznacznych stosunkowo granicach. Należy zaś tutaj zaznaczyć, że w czasie tym drukowano najrozmaitsze rzeczy: tabelaryczne i tekstowe, z kliszami i bez, jedno- i dwubarwne, kolorowe i czarne i t. d. Jeżeli więc, mimo to, wahania te były stosunkowo tak nieznaczne, w takim razie zdaje się to wskazywać, na pewną niezmiennosc tych charakterystycznych wielkości, naturalnie — na razie — tylko odnośnie do badanej drukarni. Wyniki nasze stanowią już

zatem, według wszelkiego prawdopodobieństwa, dostateczną podstawę do oceny warunków produkcji w badanym przedsiębiorstwie.

Znając a, b, c, d, oraz wykorzystanie formatu; obliczyć możemy jeszcze stratę czasu wskutek niewykorzystania formatu. Wynosi ona

$$e = a \cdot [1 - (\text{Wykorzystanie formatu})].*$$

Przyjmując więc na podstawie powyższych uwag wielkości z czwartego tygodnia, „Zestawienia” fig.

\*) Ponieważ sposób obliczenia wielkości a, b, c, d, e, f nie dla każdego może być zrozumiały, przeto zamieszczam poniżej dodatkowe wyjaśnienia:

#### 1. Twierdzenie:

$$a = \frac{\text{Produkcja rzeczywista}}{\text{Produkcja wzorowa}} \times 100 = \text{Stosunek procentowy czasu użytecznego (bez uwzględnienia strat czasu wskutek niewyzyskania formatu).}$$

#### D O W Ó D:

Niechaj P oznacza produkcję rzeczywistą  
 $P_w$  „ „ „ wzorcową  
 T „ „ „ czas rzeczywście zużyty na wydrukowanie P odbitek  
 $n_{\text{rzecz}}$  „ „ „ rzeczywista ilość odbitek, którą dała maszyna w ciągu 1 godziny idąc pełnym biegiem przez cały czas T bez żadnych przerw.

W takim razie czas (T) równy jest sumie pewnego czasu

3, jako wartości średnie, otrzymamy następujący przeciętny bilans strat:

Strata b = na narządzenie. . . . .	19%
„ c = na postoje wykazane w rubrykach 1 do 11 . . . . .	21%
„ d = na drobne postoje niewykazane w raportach. . . . .	16%
„ e = skutek niewyzyskania formatu maszyny . . . . .	15%
f = czas użyteczny	29%
Razem	100%

Liczby te prowadzą do następujących wniosków: Przedewszystkiem rzuca się w oczy mały procent czasu użytecznego. Wynosi on mniej, niż jedną trzecią czasu ogólnego. Przeszło dwie trzecie czasu są stracone.

Czas narządzenia stanowi pomiędzy stratami niewątpliwie poważną pozycję, nie jest on jednak tą najważniejszą pozycją w bilansie maszyny, którą zwykle tak mocno podkreślają kierownicy drukarni i która dałaby się, ich zdaniem, zmniejszyć tylko przez powiększenie nakładu. Albowiem strata ta wynosiła tylko 19%, chociaż w czasie powyższych obserwacji drukowano przeważnie nakłady małe i średnie, czego dowodem jest, że w ciągu tego okresu wynoszącego 210 maszynogodzin pracy, było na maszynach 16 rozmaitych form, a zatem okres drukowania (razem z narządzeniem) jednego zamówienia trwał średnio 13 godzin.

Uwaga powyższa nie oznacza naturalnie wcale,

że starania o skrócenie czasu narządzenia powinny być zaniechane. Przeciwnie, może być, że i tutaj dałoby się uzyskać pewne oszczędności. Zdaje się jednak, że największe pole do działania dla organizatora leży w dziedzinie pozostałych trzech strat c, d, e.

Dwie pierwsze z nich są wywołane przeważnie brakami organizacyjnymi oraz drobnymi stosunkowo brakami wyposażenia technicznego. Najbliższym zadaniem organizatora będzie zatem analiza szczegółowa, celem znalezienia sposobu zmniejszenia tych strat.

Odmienny nieco charakter mają natomiast straty wskutek niewyzyskania formatu maszyny. Dałyby się one także niewątpliwie zmniejszyć przy należytej organizacji, umożliwiającej planowanie. Jednak pełny sukces dałby się tu osiągnąć dopiero przy pomocy normalizacji formatów wszelkich druków. Tymczasem pod tym względem panuje u nas jeszcze kompletny chaos, co jest tem bardziej pożałowania godne, że normy takie zostały już ustanowione przez Polski Komitet Normalizacyjny, ale — jak dotąd — mało kto stosuje się do nich.

W artykule powyższym opisałem dość szczegółowo graficzny system kontroli, zastosowany we wspomnianej drukarni. Uczyniłem to celowo, chcąc ułatwić kierownikom innych drukarni zaprowadzenie podobnej kontroli w swoich zakładach. Uważam bowiem, że dopiero przeprowadzenie takich badań w większej ilości drukarni i porównanie z sobą poszczególnych ich wyników uprawni do pewnej już zupełnie oceny warunków produkcji w przemyśle drukarskim.

## BADANIE PRZEMYSŁU GRAFICZNEGO.

*Institut Naukowej Organizacji w Warszawie, celem rozszerzenia zapoczątkowanej akcji badania strat w przemyśle graficznym - rozesłał w najbliższym czasie do wszystkich drukarni w Warszawie kwestionariusz z szeregiem pytań, dotyczących maszyn i urządzeń graficznych. Akcja ta ma na celu odzwierciedlenie, jakie przedsiębiorstwa pracują na terenie Warszawy i opracowanie sposobu stopniowego wprowadzenia normalnych formatów papieru. Ponieważ akcja ta ma na celu dobro gospodarstwa społecznego, nie wątpimy, iż pp. właściciele i kierownicy drukarni nie odmówią swego poparcia i potrzebne dane pod adresem „Instytutu Naukowej Organizacji” dostarczą. (Krak. Przedm. 66).*

użytecznego ( $T_{uz}$ ), czyli czasu pełnego biegu maszyny, oraz czasu straconego ( $T_{str.}$ ) na rozmaite przerwy czy też skutek niepełnego biegu maszyny.

Z powyższego wynika, że

$$P = T_{uz} \times n_{rzecz}$$

$$P_w = T \times n_{rzecz}$$

$$a = \frac{P}{P_w} \times 100 = \frac{T_{uz} \times n_{rzecz}}{T \times n_{rzecz}} \times 100 = \frac{T_{uz}}{T} \times 100$$

Obliczenie wielkości b, c, d, f jest tak zrozumiałe, że nie wymaga żadnych objaśnień.

### 2. Twierdzenie:

$e = a [1 - (\text{Wykorzystanie formatu})]$  = Stosunek procentowy czasu straconego wskutek niewyzyskania formatu maszyny.

### DO WÓD:

Każde zamówienie da się sprowadzić do pewnej powierzchni papieru, mającego być zadrukowanym. Jeżeli zamówienie opiewa na (N) arkuszy o powierzchni (m) metrów kwadratowych każdy, w takim razie zamówienie takie jest równoznaczne z zamówieniem na (N × m) metrów kwadratowych zadrukowanego papieru.

Jeżeli największy format papieru, jaki wejdzie na maszynę, oznaczymy przez ( $F_m$ ) (metr. kw.) a format użyty rzeczywiście przez (F), w takim razie na zadrukowanie (N × m) metr. kw. potrzeba

$$i_1 = \frac{N \times m}{F_m} \text{ obrotów maszyny przy zastosowaniu formatu maksymalnego, a}$$

$$i_2 = \frac{N \times m}{F} \text{ obrotów maszyny przy zastosowaniu formatu (F)}$$

Na wykonanie ( $i_1$ ) obrotów potrzeba  $t_1 = \frac{i_1}{n_{rzecz}}$  godz. czasu

„ „ ( $i_2$ ) „ „ „  $t_2 = \frac{i_2}{n_{rzecz}}$  „ „

Zaoszczędzenie czasu t wynosi zatem

$$t = t_2 - t_1 = \frac{i_2}{n_{rzecz}} - \frac{i_1}{n_{rzecz}} = \frac{i_2 - i_1}{n_{rzecz}} = \frac{\frac{N \cdot m}{F} - \frac{N \cdot m}{F_m}}{n_{rzecz}} = \frac{N \cdot m (F_m - F)}{F_m \cdot F \cdot n_{rzecz}} = \frac{F_m - F}{F_m} \times \frac{N \cdot m}{F \cdot n_{rzecz}} = \frac{F_m - F}{F_m} \times \frac{i_2}{F} = \frac{F_m - F}{F} \times t_2$$

Tymczasem  $t_2$  jest identyczne z  $T_{uz} = \frac{a T}{100}$ , więc

$$t = a \cdot T \cdot \frac{F_m - F}{F_m} \cdot \frac{1}{100}$$

Stosunek procentowy czasu straconego wynosi zatem

$$\frac{t}{T} \cdot 100 = a \cdot \frac{F_m - F}{F_m} = a (1 - \frac{F}{F_m}) = a [1 - (\text{Wykorzystanie formatu})]$$

# Z HISTORJI MASZYN ROTACYJNYCH

(Zeitschrift für Deutschland Buchdrucker Nr. 24 — 1926 r. przez Augusta Steckera).

(Ciąg dalszy).

## Sześciokrotna maszyna Marinoni'ego.

H. Marinoni z Paryża swoją sześciokrotną maszyną, przysposobioną tylko do druku z płyt stereotypowych, zbliżył się najbardziej do dzisiejszej zasady druku rotacyjnego. Cylindrom tłoczącym i płytowym nadał on położenie poziome i pewien obwód, wychodzący niewiele poza maksymalną wielkość arkusza, przytem pozostawił między oddzielnymi arkuszami tylko tyle przestrzeni, by po wydrukowaniu możliwem było skierować arkusze dalej.

Arkusze były zadrukowywane obustronnie, co należało uważać za wielki postęp w stosunku do maszyny Hoe'go. Maszyna Marinoni'ego miała wygląd daleko mniej skomplikowany od maszyny Hoe'go, a co najmniej tyleż wydawała pracy.

Do nakładania arkuszy niezbędną była ilość sześciu osób, które mogły przy nakładaniu po 30 arkuszy na minutę każda, wydać około 10800 obustronnie zadrukowanych egzemplarzy. Arkusze za pomocą taśmowego urządzenia były wprowadzane jeden za drugim w ruch wstęgowy, który kierował je około cylindra tłoczącego przednią stroną i zaraz potem około następnego cylindra tłoczącego stroną odwrotną. Obydwa te cylindry leżały ściśle jeden przy drugim. Każdy z cylindrów płytowych leżących przy obu cylindrach tłoczących miał swój własny przyrząd farbujący z dwoma wałcami nakładającymi, z wałcami rozcierającymi, z przybieraczem i kałamarzem. Z powtórnie tłoczącego cylindra arkusze były kierowane w dół, gdzie pośrodku brały początek nowe kierunki na prawo i na lewo i rozdzielacz arkuszy (wynalazku Marinoni'ego) ciągle kierował jeden arkusz na prawo i jeden na lewo.

Pod obydwoma urządzeniami do nakładania farby leżało znowu po obu stronach maszyny po jednym rozdzielaczu arkuszy, które znowu arkusze kierowały w dwie różne drogi wstęgowe, któremi wychodziły z maszyny na cztery wykładacze, a te składały je na cztery stoły do wykładania. Egzemplarze wychodziły z maszyny obustronnie zadrukowane.

Nakładanie arkuszy skonstruował Marinoni tak jak było w maszynach poczwórnych; nałożone arkusze były zabierane przez rolki gumowe bez chwytów, działające we właściwym czasie.

Już w tych maszynach wyrównywano nierówny druk przez podkładanie papieru pod płyty.

Wystawa Londyńska w 1851 roku podziałała szczególnie pobudzająco na budowę maszyn do druku gazet z płytami stereotypowymi. Były tam wystawione dwa modele maszyn, których zasadą było zadrukowywanie papieru rolowego.

Two Gutta-percha Co w Londynie wystawiło model zbudowany przez niejakiego C. A. Buchholza

do druku po jednej i drugiej stronie, który był obracowany na bardzo duży format. Druk miał być wykonywany z gutta-perkowych stereotypów, umocowanych na cylindrze. Z maszyną, złączony był przyrząd do krajania, który nieskończoną wstęgą papieru miał dzielić na arkusze określonej wielkości. Początem należało do tego przyrządu do falcowania, który miał falcować zadrukowane arkusze na in quarto i in octavo.

Na tej że wystawie oglądano wystawiony przez niejakiego T. Nelsona jun. z Londynu niewykończony model maszyny do zadrukowywania papieru rolowego, w której druk miał być również wykonywany z dwóch cylindrów z płytami stereotypowymi. Model składał się z prostej podstawy, gdzie były założone dwa cylindry tłoczące i dwa cylindry z płytami. Cylindry z płytami leżały na wierzchu i pod spodem a cylindry tłoczące między niemi, po obu zaś stronach cylindrów z płytami projektowane były przyrządy do farby.

Zasada zadrukowywania papieru rolowego była więc już w 1851 roku znana wszystkim fabrykom maszyn drukarskich; czynione jednak przez wielu fabrykantów przed 1850-tym rokiem próby nie dały żadnych korzystnych wyników.

Po tej wystawie wchodził stopniowo w użycie druk z płyt stereotypowych, które zostały zastąpione przez stereotypy papierowe.

## Prasa Bullock'a.

Amerykańskie fabryki maszyn drukarskich już w połowie zeszłego stulecia wyprzedziły wszystkie inne, o ile chodziło o druk gazet.

William Bullock z T-wa Bullock Printing Press Co w Nowym Yorku zbudował pierwszą rotacyjną maszyną drukarską, drukującą na papierze rolowym. Przyrząd krajający leżał u góry, arkusze były krajane przed zadrukowaniem i za pomocą chwytów przeprowadzone naokoło cylindrów.

Pośrodku maszyny leżał wielki cylinder, do tłoczenia na stronie odwrotnej papieru; średnica jego była cztery razy większa od średnicy cylindra do tłoczenia strony przedniej, który leżał ponad nim.

Przyczyną, która pobudziła konstruktorów do takiej budowy, była obawa zamazania druku strony przedniej przy zadrukowywaniu odwrotnej.

Wprawo u góry obok cylindra tłoczącego stroną przednią leżał jego cylinder z płytami i przyrząd farbujący. Cylinder z płytami do druku strony odwrotnej i należący do niego przyrząd farbujący był umieszczony u dołu z lewej strony.

Ucięty arkusz przechodził na cylinder tłoczący stroną przednią; w chwili gdy się otwierały chwytły jednego cylindra, zamykały się chwytły tego cylindra,

który papier przejął. Z cylindra druku przedniego przejmował arkusz cylinder druku odwrotnego i po zadrukowaniu oddawał go na cylinder wypuszczający, skąd arkusz wychodził na stół. Przebieg pociętych arkuszy przez maszynę był krótki i prosty.

Po wprowadzeniu prasy Waltera i prasa Bullocka uległa zmianom i przeróbkom, mającym na celu cięcie papieru rolowego nie przed, lecz po zadrukowaniu. Cała jednak budowa pozostała ogólnie ta sama z niewielkim cylindrem do tłoczenia strony odwrotnej. Rola papieru została umieszczona na lewo zewnątrz maszyny, na podłodze, na osobnej podstawie, tylko wązkie przejście zostało między rolą, a maszyną. Przyrząd do krajania znalazł się wówczas u dołu na prawo i przyłączono do niego dwa wyloty do papieru.

Pierwsze prasy Bullock'a czyniły około 5000 obrotów cylindra do druku strony przedniej w godzinę, później zaś gdy krajanie papieru odbywało się po jego zadrukowaniu — czyniły 7000 do 8000 obrotów.

Two Bullock Printing Press Co zbudowało pierwsze przyrząd do zwilżania, który jednak był stosowany zupełnie niezależnie od maszyny rotacyjnej.

Rola, która miała być zwilżoną, była nakładana na wrzeciono w takim stanie, w jakim wejść miała do maszyny drukarskiej, i zawieszana w przyrządzie zwilżającym. Wstęga papieru była prowadzona po łukowatej powierzchni, na którą z urządzenia wodnego padał drobny pył wodny; następnie papierowa wstęga była ponownie nawijana na rolę i stała cały dzień przed zadrukowaniem.

Przyrząd zwilżający pracował z tą samą szybkością co maszyna drukująca.

#### Prasa Waltera.

Na światowej wystawie w Londynie w 1862 roku przez amerykańczyka T. Wilkinsona był wystawiony model rotacyjnej maszyny drukarskiej, podług którego właściciel „Times” a w Londynie, Walter, swemu technicznemu kierownikowi Macdonald'owi i głównemu inżynierowi Calvery kazał zbudować maszynę.

W połowie roku 1866-go była ta maszyna gotowa do pracy i przez swoją wydajność wzbudziła u sprawiedliwionego podziw w kołach fachowych. Maszyna ta otrzymała nazwę prasy Waltera.

4 cylindry — 2 tłoczące i dwa z płytami leżą jeden nad drugim, przed nimi u dołu jest umieszczony przyrząd farbujący, należący do cylindra tłoczącego stronę odwrotną, za nimi zaś u góry takiż przyrząd do cylindra tłoczącego stronę przednią. Za dolnym cylindrem z płytami w odległości mniej więcej 1,5 długości arkusza znajdują się leżące jeden nad drugim cylinder do krajania i cylinder żłobkowy. Rola papieru mieści się przed 4-a cylindrami. Wstęga papieru rozwijająca się z roli kierowana była przedewszystkiem do aparatu zwilżającego, przebiegała następnie kolejno przez obydwie cylindry tłoczące i była wprowadzona do przyrządu krajającego. Poza tym przyrządem leżały jeszcze walce oddzielające, które obracały się ze wzmożoną szybkością i ostatecznie oddzielały arkusze trzymające się jeszcze w niektórych miejscach i rozłączały je tak, że między oddzielnymi egzemplarzami zostawało miejsce wolne. Gotowe zadrukowane arkusze były za pomocą walców drgających wysuwane nazewnątrz, gdzie odpowiedni przyrząd rozkładał je na dwie strony na dwa stoły.

Maszyna ta miała jeszcze jedno urządzenie mające zapobiegać zamazywaniu. Żelazny cylinder, leżący za cylindrem tłoczącym stronę odwrotną, miał zabierać brud, osiadający na tym cylindrze i za pomocą specjalnego przyrządu utrzymywać go w czystości.

Prasa Waltera była czterostronna maszyną rotacyjną, cylindry tłoczące mogły czynić 12000 obrotów na godzinę, lecz drgające urządzenie do wychodzenia arkuszy oraz wykładanie nie dopuszczały tej szybkości.

Z wprowadzeniem prasy Waltera wszystkie będące wówczas w użyciu maszyny do druku gazet zostały wyprzedzone i fabryki musiały stwarzać nowe typy, którym za podstawę służyła właśnie prasa Waltera.

(c. d. n.).

## KRONIKA

KALENDARZYK PODATKOWY NA CZERWIEC 1926 R.  
dn. 5 czerwca. Przesł. wykazu składek Kasy Chor. za maj 1926 r.  
„ 7 „ Zapłata podatku dochodowego; straconego pracownikom w maju 1926 r. (w ciągu 7-miu dni od chwili wypłaty)  
(ostatni termin zapłaty 21 czerwca 1926 r.).

.. 15 „ Zapłata podatku obrotowego za styczeń, luty; marzec 1926 r.  
.. 20 „ Ostatni termin zapłaty funduszu bezrobocia za maj 1926 r.  
.. 21 „ Ostatni termin zapłaty podatku dochodowego; straconego pracownikom w maju 1926 r.

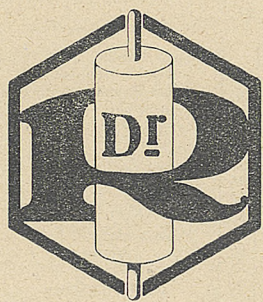
### FABRYKA „PAMVER”

T-WO ANONIMOWE

BRUXELLE - OUEST RUE DE LA CAMPINE BELGIQUE







# CHEMICZNA FABRYKA DR. RATTNER

SPÓŁKA AKCYJNA

WARSZAWA

ZARZĄD: UL. EMILJI PLATER 10, TEL. 15-45 i 69-05

ADRES TELEGRAFICZNY: FARBA

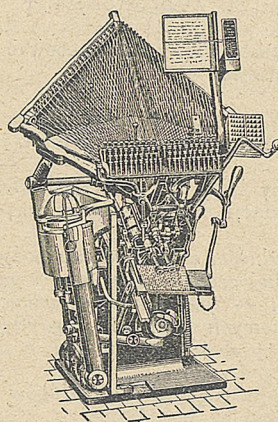
FARBY DRUKARSKIE, LITOGRAFICZNE I GAZETOWE  
MASA WALCOWA, ORAZ POKOST

FABRYKA EGZYSTUJE OD ROKU 1900



HURTOWNIA DRUKARSKA  
POZNAŃ, STARY RYNEK 4.

## MASZYNA DO SKŁADANIA TYPOGRAPH UNIVERSAL



ZMNIJSZA  
KOSZTY  
PRODUKCJI  
SPEŁNIA  
PRACĘ  
WIELU  
SKŁADACZY  
RĘCZNYCH

AMORTYZUJE SIĘ SZYBKO DZIĘKI  
SWEJ TANIOŚCI I NISKIM KOSZTOM  
KONSERWACJI

NIEZRÓWNANA CZYSTOŚĆ ODLEWU  
WYKLUCZA WSZELKIE UTRUDNIENIA  
W DRUKU

TYPOGRAPH G. M. B. H.  
Berlin N. W. 87 — Huttenstrasse 17 — 19.